

Pismo  
Wydziału Studiów Międzynarodowych i Politycznych  
Uniwersytetu Jagiellońskiego

# POLITEJA

30  
2014

## Macedonia in 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> century

■ HISTORY

■ RELIGION, CULTURE, LANGUAGE

■ LAW, POLITICS

Sustaining institutions:  
Ministry of Science and Higher  
Education (*de minimis* programme)  
and Faculty of International  
and Political Studies  
of the Jagiellonian University.



**‘POLITEJA.**

**The Journal of the Faculty  
of International and Political Studies  
of the Jagiellonian University’**  
ul. Piłsudskiego 13, room 209  
31-110 Krakow  
tel.: 12 663 34 74, fax: 12 421 53 65  
politeja@uj.edu.pl  
www.politeja.wsmip.uj.edu.pl



**Księgarnia Akademicka Sp. z o.o.**  
ul. św. Anny 6, 31-008 Kraków  
tel./fax: 12 431 27 43  
akademicka@akademicka.pl  
www.akademicka.pl

**ISSN 1733-6716**

Editor:  
Justyna Wójcik

Front cover:  
Łukasz Fyderek

Typesetting and layout:



www.anatta.pl

Published in the e-book form  
plus 150 paper copies.

## REVIEWERS

- Saad Abudayeh** (Jordan University)  
**Roman Bäcker** (Nicolaus Copernicus University  
in Toruń)  
**Marek Bankowicz** (Jagiellonian University)  
**Włodzimierz Bernacki** (Jagiellonian University)  
**Maksim Bulachtin** (Perm University)  
**Adam Chmielewski** (University of Wrocław)  
**Joachim Diec** (Jagiellonian University)  
**Artur Demchuk** (Lomonosov Moscow State University)  
**Andrzej Dudek** (Jagiellonian University)  
**Wojciech Kaute** (University of Silesia in Katowice)  
**Wawrzyniec Konarski** (Jagiellonian University)  
**Leszek Korporowicz** (Jagiellonian University)  
**Krzysztof Kościelniak** (Jagiellonian University)  
**Barbara Krauz-Mozer** (Jagiellonian University)  
**Paulina Kewes** (University of Oxford)  
**Ewa Bujwid-Kurek** (Jagiellonian University)  
**Marek Maciejewski** (University of Wrocław)  
**Gerhard Meiser** (Universität Halle)  
**Włodzimierz Mich** (Maria Curie-Skłodowska University  
in Lublin)  
**Jan Rychlik** (Charles University in Prague)  
**Andrea Schmidt** (Pecs University)  
**Mieczysław Smoleń** (Jagiellonian University)  
**Barbara Stoczewska** (Jagiellonian University)  
**Lucjan Suchanek** (State Higher Vocational School  
in Oświęcim)  
**Krzysztof Szczerski** (Jagiellonian University)  
**Dariusz Szpopper** (University of Gdańsk)  
**Katerina Todoroska** (Institute of National History  
in Skopje)  
**Janusz J. Węc** (Jagiellonian University)  
**Howard Williams** (Aberystwyth University)  
**Ryszard Zięba** (University of Warsaw)

## INFORMATION FOR THE AUTHORS

“Politeja” is an academic journal brought out by the Faculty of International and Political Studies of the Jagiellonian University in Krakow, Poland. It publishes articles belonging to the field of broadly understood Political Sciences, International Relations and Cultural Studies. We invite academics as well as PhD students, both from academic centres in Poland and abroad, to submit scholarly articles and book reviews that are original, not published before and not at the same time reviewed by any other editor. We accept articles written in Polish and in English. The final decision of the Editorial Board depends on the positive result of an anonymous reviewing process. The reviewers are selected by the Editorial Board from among the specialists of a given discipline.

Formal requirements:

1. Texts in Word format are to be sent to the e-mail address: [politeja@uj.edu.pl](mailto:politeja@uj.edu.pl).
2. The length of an article should not be less than 40 000 characters (including footnotes and spaces) and it should not exceed 40 standard pages. The texts should include bibliography.
3. On the first page of the article the following data should be given:  
*name of the author*  
*affiliation*  
*e-mail address*  
*address for correspondence*  
*number of characters (with spaces and footnotes):*
4. The text should include an abstract in English (max. 12 verses), with the English translation of the article's title, an abstract in Polish, and the author's bio-data. A downloadable example of an abstract is available on the “Politeja” website (<http://www.politeja.wsmip.uj.edu.pl>).
5. Footnotes should be prepared according to the system used in “Politeja” (available on the “Politeja” website).

The Journal of the Faculty of International  
and Political Studies of the Jagiellonian University

# POLITEJA

NO. 4 (30)

KRAKÓW 2014

MACEDONIA IN 20<sup>TH</sup> AND 21<sup>ST</sup> CENTURY

Edited by Mirella Korzeniewska-Wiszniewska

## EDITORIAL BOARD

**Prof. Jerzy Axer** (University of Warsaw)

**Prof. Andrea Ciampani** (LUMSA, Roma)

**Prof. Břetislav Dančák** (Masaryk University, Brno)

**Prof. Rahul Peter Das** (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg)

**Prof. Taras Finikov** (KROK University, Kyiv)

**Prof. Saleh K. Hamarneh** (Jordan University)

**Prof. Ferenc Hörcher** (Pázmány Péter Catholic University, Budapest)

**Prof. Alvydas Jokubaitis** (Vilnius University)

**Prof. Wiesław Kozub-Ciembroniewicz** (Institute of Political Science  
and International Relations JU)

**Prof. Zdzisław Mach** (Institute of European Studies JU)

**Prof. Andrzej Mania** (Institute of Political Science and International Relations JU)

**Prof. Tadeusz Paleczny** (Institute of Regional Studies JU)

**Prof. Dorota Praszałowicz** (Institute of American Studies and Polish Diaspora JU)

**Prof. Anna Rażny** (Institute of Russian and East European Studies JU)

**Prof. John Robertson** (Cambridge University)

**Prof. Irena Stawowy-Kawka** (Institute of Political Science and International  
Relations JU)

**Prof. Noël O'Sullivan** (University of Hull)

**Prof. Adam Walaszek** (Institute of American Studies and Polish Diaspora JU)

**Prof. Andrey Yuriyevich Shutov** (Lomonosov Moscow State University)

**Prof. Andrzej Zięba** (Institute of Political Science and International Relations JU)

## CHIEF EDITOR

**Prof. Bogdan Szlachta**

(Institute of Political Science and International Relations JU)

## MANAGING EDITORS

**Dr Dorota Pietrzyk-Reeves**

(Institute of Political Science and International Relations JU)

**Dr Arkadiusz Górniewicz**

(Institute of Political Science and International Relations JU)

## TABLE OF CONTENT

### ARTICLES

- 5 Mirella Korzeniewska-Wiszniewska, *Introduction*

### HISTORY

- 7 Mirosław Dymarski, *The Macedonian Question in the Light of Documents of the Serbian Diplomacy 1903-1914*
- 19 Jędrzej Paszkiewicz, *The Macedonian Issue in the Geopolitics of the Balkans in the 20s of the Twentieth Century in the Light of British Diplomatic Relations*
- 33 Elżbieta Znamierowska-Rakk, *Great Britain and the Bulgarian-Yugoslavian Rapprochement (Fall 1944-Winter 1945)*
- 45 Vera Goševa, *Conflict of Different Visions: Macedonian Emigration in Bulgaria in the Period Between the Two World Wars*
- 55 Katarzyna Kropiak, *Integration Concepts of the Lands Inhabited by Albanians. The Process of Shaping of the Albanian State Borders*
- 71 Ljubica Jančeva, *The Principles of ASNOM and the Constitutional Historic Legacy for the "Framework" Republic of Macedonia*
- 79 Katerina Mirčevska, *The Children Evacuated from Greece in 1948: to the Eastern-European Countries and Yugoslavia*

### RELIGION, CULTURE, LANGUAGE

- 89 Stojan Kiselinovski, *The Linguistic Duality in the Macedonian Vernacular Language (1900-1941)*
- 97 Silvana Sidorovska-Čupovska, *Nationalism in the Balkan Countries and Education of Macedonians (1913-1945)*
- 105 Snežana Venovska-Antevska, *The Metaphor in the Public (Political) Discourse in the Macedonian Language at the Time of Elections*

- 115 **Biljana Malenko**, *The Characteristics of the Lexis in the Public Addresses of Some Prominent Figures in the Republic of Macedonia*
- 123 **Naoum Kaytchev**, *Being Macedonian: Different types of ethnic identifications in the contemporary Republic of Macedonia*
- 133 **Lilla Moroz-Grzelak**, *The Real and Imagined Enemy in the Process of Shaping the Macedonian National Identity*
- 145 **Magdalena Reksć**, *The Political and Historical Myths and Their Role in the Ideological Struggles over the Republic of Macedonia at the Beginning of the 20<sup>th</sup> Century*
- 163 **Magdalena Ickiewicz-Sawicka**, *UNESCO Architectural Objects on the Territory of the Republic of Macedonia*

## LAW, POLITICS

- 175 **Inga Kawka**, *Approximating Macedonian Legislation to the EU's Acquis*
- 191 **Vera Katz**, *A Platform on the Future Yugoslav Community (Izetbegovic-Gligorov Plan). A View from the Perspective of Bosnia and Herzegovina*
- 211 **Danuta Gibas-Krzak**, *Geopolitical Determinants of Macedonia as Part of the Balkan Instability. Outline of the Problem*
- 227 **Sławomir Lucjan Szczesio**, *The Policy of the George H.W. Bush's Administration Toward Macedonia*
- 255 **Paweł Płaneta**, *Evaluation of the Macedonian Transformation in the International Reports in the 2000s*
- 281 **Irena Stawowy-Kawka**, *The Outbreak of the Albanian-Macedonian Armed Conflict in 2001 – the Economic Situation*
- 295 **Andrzej Krzak**, *Asymmetry of the Albanian-Macedonian Military Conflict in 2001. Military Characteristics of the Fight in the Regions of Tetovo, Kumanovo, Aračinovo and Vaksince*
- 317 **Mirella Korzeniewska-Wiszniewska**, *International Military and Police Missions to the Republic of Macedonia and Their Role in Stabilizing Macedonian-Albanian Relations*

- 333 **Daniel Wilk**, *The Role of Stabilisation Missions in the Process of Police Reform in the Former Yugoslav Republic of Macedonia*
- 347 **Wojciech Szczepański**, *Serbia – an Opponent or an Ally of Independent Macedonia (1991-2013)?*
- 363 **Zoran Vučković**, *An Outline of Serbian-Macedonian Relations in the First Decade of the 21<sup>st</sup> Century*
- 373 **Karol Bieniek**, *Turkish Foreign Policy towards Macedonia after the Cold War*
- 387 **Marko Babić**, *Muslims and Islamic Fundamentalism in Macedonia*
- 399 **Rafał Woźnica**, *Policy to Combat Human Trafficking in Macedonia – Legislation, Specialised Bodies and Procedures*